

Les Résultats et Recommandations du Sondage Auprès des Parties Prenantes des Bibliothèques D'Haiti



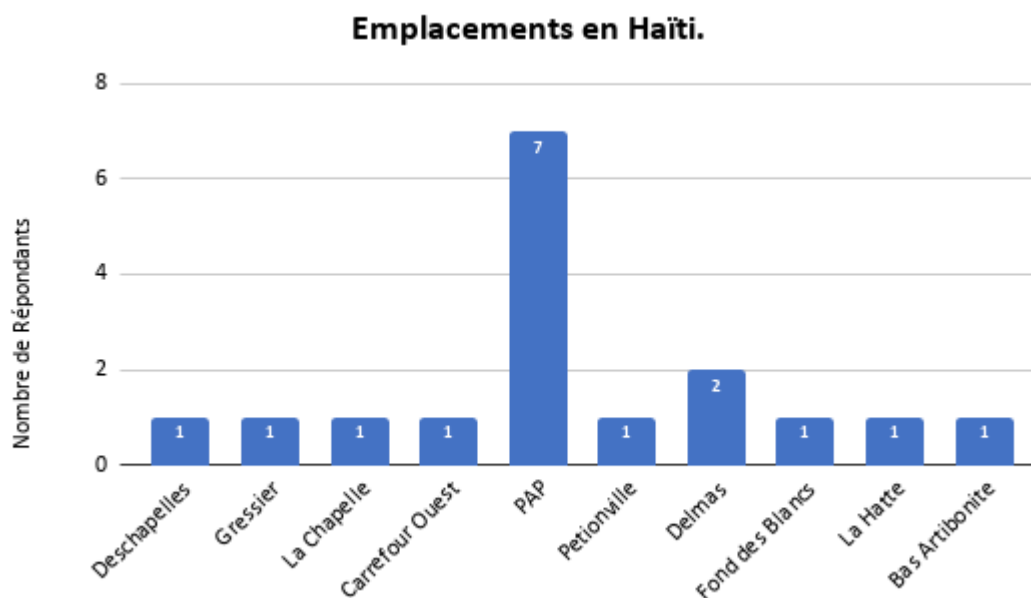
Juin 2020

L'Introduction

Au printemps 2020, Le Centre Mortenson pour les Programmes de la Bibliothèque Internationale en collaboration avec Partenaires en Alphabétisation Haïti a mené un sondage des bibliothèques en Haïti.

Les Sondés

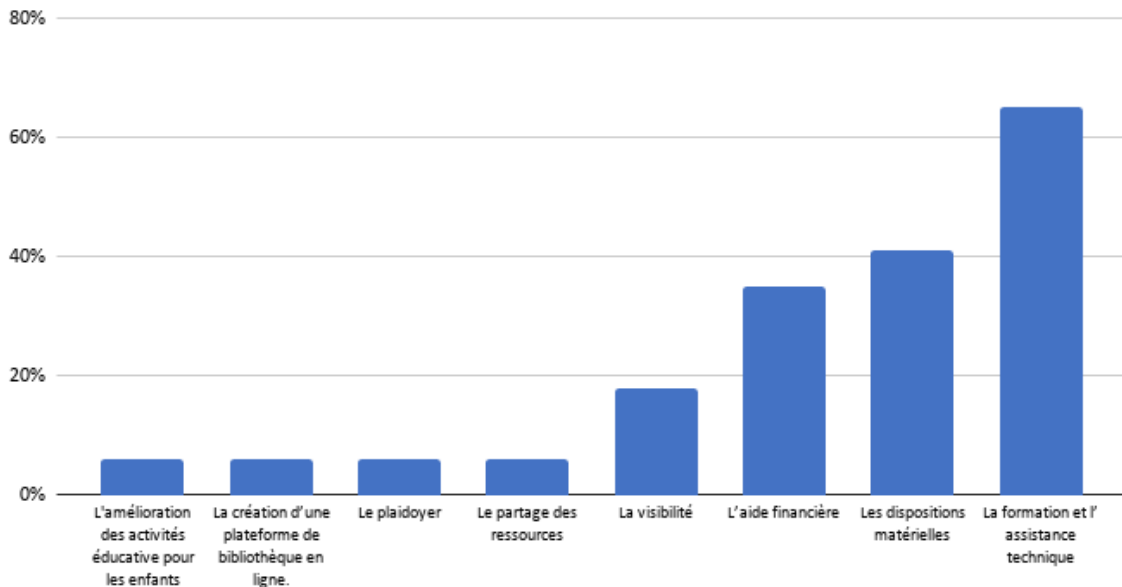
Douze pour cent des sondés sont situés aux États Unis et quatre-vingt-quatorze pour cent des sondés sont situés en Haïti. Les bibliothèques et les parties prenantes sont situés dans plusieurs régions d'Haïti mais la majorité des sondés sont actives au Port-au-Prince.



Les Types de l'Assistance Recherchés d'un Réseau des Parties Prenantes.

La majorité des sondés (65 %) espèrent recevoir la formation et l'assistance technique. Plus d'un tiers des sondés espèrent recevoir les dispositions matérielles (41 %) et l'aide financière. Trois bibliothèques ont mentionné la visibilité de leurs bibliothèques. Le partage des ressources, le plaidoyer, la création d'une plateforme de bibliothèque en ligne et l'amélioration des activités éducatives pour les enfants ont été désirées par les participants aussi.

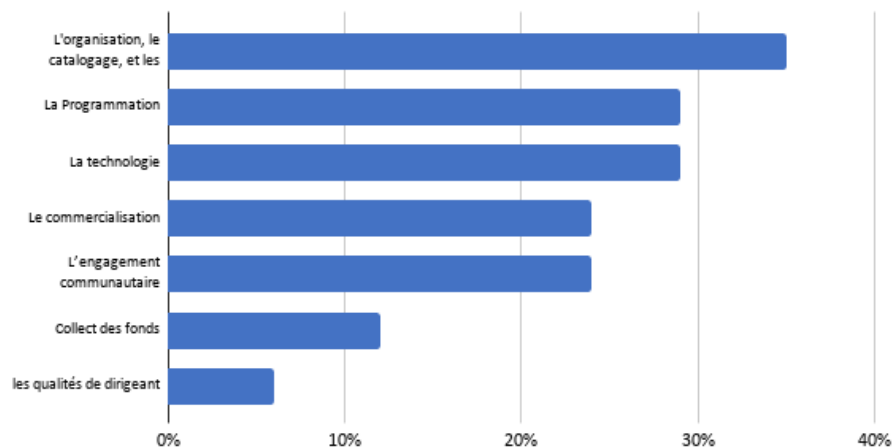
Les Types de l'Assistance Recherchés d'un Réseau des Parties Intéressantes



Qu'est-ce que les bibliothèques et les parties prenantes veulent apprendre?

35 % des sondés expriment un désir d'apprendre l'organisation de la bibliothèque, le catalogage, et les compétences de gestion. Pour améliorer le service, 29 % des sondés voudraient apprendre la programmation de la bibliothèque et l'utilisation de la technologie. 24 % des sondés expriment un désir d'apprendre la commercialisation et l'engagement communautaire. Deux ou moins bibliothèques voudraient apprendre la collecte de fonds et les qualités de dirigeant.

Qu'est ce que les bibliothèques et les parties intéressantes veulent apprendre?



Les expériences des bibliothèques et parties prenantes

Les bibliothèques et les parties prenantes ont beaucoup d'expérience qu'ils voudraient partager avec les autres du réseau. Les expériences incluent :

Bibliothèque communautaire de Deschapelles : expérience avec la culture haïtienne et les présentations culturelles.

The Neighborhood Library (La Bibliothèque du Quartier) : expérience avec les programmes pour les enfants. Ils ont un club d'auteur. Les enfants lancent des idées, écrivent un livre, et créent des images pour les livres pour enfants en créole haïtien. Ces livres sont imprimés aux États-Unis et après, les livres sont retournés au The Neighborhood Library en Haïti.

La Chapelle Community Library/Haiti Education and Production Initiatives (La Bibliothèque Communautaire de La Chapelle/ Haïti Éducation et Production Initiatives) : expérience avec la création d'un comité consultatif pour les bibliothèques.

Haiti Reads (L'Haïti lit) : expérience avec les classes d'anglais en ligne et la culture Haïtien et le contexte.

Partners in Literacy Haiti PILH (Partenaires En Alphabétisation Haïti) : expérience avec la formation pour les bibliothécaires, la narration, collaboration avec les parents, la création et la gestion d'un comité consultatif pour les bibliothèques et le réseautage pour le succès de la bibliothèque.

N a Sonje Foundation : expérience avec l'histoire, la culture et la langue haïtienne.

Bibliothèque Jeunesse TOYA : expérience avec l'augmentation de sensibilisation à la communauté, la narration en ligne et les programmes pour la jeunesse.

Bibliothèque Spécialisée Roger Dorsainvil de la Société Haïtienne d'Aide aux Aveugles (SHAA) : expérience avec la création des livres particulièrement les livres pour les patrons non-voyants (braille, audio)

Bibliothèque Communautaire de Fond des Blancs : expérience avec les programmes culturels, les cours d'ordinateur, la programmation pour les jeunes et les bibliothèques mobiles

Biblioservice : expérience avec la promotion de la lecture avec les enseignants et les étudiants des écoles primaires

Educavision : expérience avec la création des bibliothèques mobiles et bibliothèques de l'école.

Salle de Lecture Communautaire de Ravine Sèche : expérience avec la création de

livres pour les enfants et la programmation de jeunesse.

FOKAL : expérience avec le « Makerspace, » la programmation informatique et le développement personnel.

Bibliothèque de Saint-Louis de Gonzague : Expérience avec la digitalisation.

Les sondés qui indiquent qu'ils ont l'expérience avec la création de livres pour les enfants sont particulièrement intéressants pour PILH. Les sondés incluent :

The Neighborhood Library (La Bibliothèque du Quartier) : Le club d'auteur aide les enfants à créer des livres en créole haïtien.

La Salle de Lecture Communautaire de Ravine Sèche : La programmation pour les jeunes inclut la création des livres par les enfants.

L'intérêt pour les activités possibles

La grande majorité des membres sont intéressés par les activités de développement professionnel comme les formations locales, les séminaires en ligne et les conférences. Tous les sondés sont intéressés à assister aux formations et les autres activités de développement professionnel en Haïti. 94 % des sondés sont intéressés à assister aux séminaires en ligne aussi. 88 % des sondés sont intéressés par les conférences en personne.

Plusieurs sondés sont intéressés aux activités en ligne. 88 % des sondés sont intéressés par un journal en ligne qui partage les événements, les ressources et les conseils. 81 % des sondés sont intéressés par la création d'un « listserv » ou un forum pour l'échange des expériences et les idées avec les autres membres.

Quelques membres sont intéressés par la création d'un réseau formel en Haïti. 69 % des sondés sont intéressés par la création d'une branche locale Haïtienne d'un plus grand organisme de la bibliothèque. 44 % des sondés sont intéressés par la création d'un nouveau organisme de la bibliothèque indépendante en Haïti.

Finalement, quatre sondés ont indiqué qu'ils sont les chefs de la bibliothèque ou les bibliothécaires et ils voudraient partager leur connaissance et expertise avec les autres. Ces sondés sont :

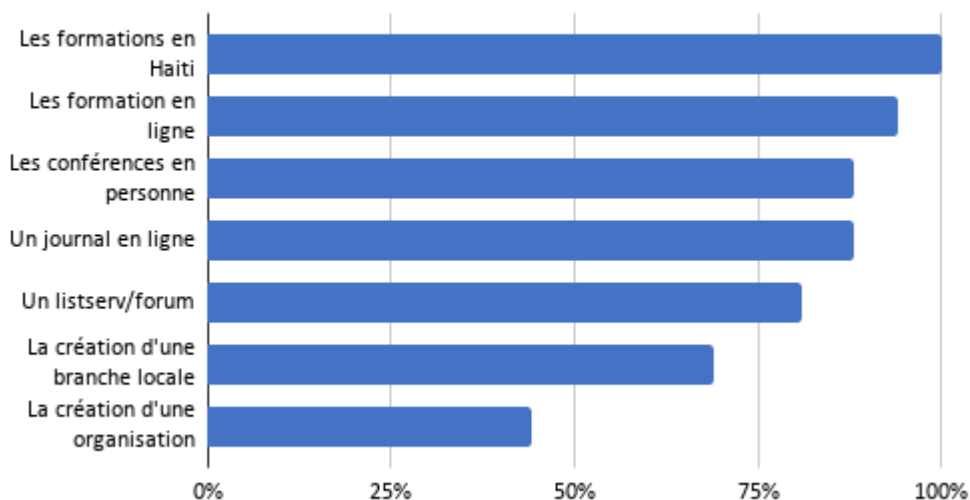
Jeanette Alfred : la présidente et fondatrice de Haiti Reads

Sara Mansbach : Directrice de Partners in Literacy Haiti

Fenol Jacquotin : Chef de programmes de Bibliothèque Communautaire de Fond des Blancs

Erick Toussaint : Coordinateur pour les programmes de la bibliothèque de FOKAL

L'intérêt pour les activités possibles



L'intérêt pour les activités potentielles pour le réseau des bibliothèques et les parties prenantes.

Les sondés sont les plus intéressés par le développement professionnel, mais beaucoup n'ont pas les moyens d'assister aux activités de développement professionnel. Plus de la moitié de sondés disent ne pouvoir participer qu'à des activités gratuites. Les données ne sont pas claires parce que les sondés pouvaient choisir plus d'une réponse, mais il semble que les sondés préfèrent les activités gratuites. La plupart des sondés peuvent trouver les fonds nécessaires pour participer à une activité de développement professionnel chaque année.

La Langue

Plus de bibliothécaires parlent le créole haïtien que l'anglais ou le français. Parmi la direction, le créole haïtien et le français sont parlés autant. L'anglais est la troisième langue la plus parlée. Seulement une personne ne parle pas le créole haïtien ou le français.

C'est possible que les erreurs existent dans les données. Un répondant a indiqué en anglais qu'il parle le créole haïtien seulement. Malgré la possibilité des erreurs, les résultats sont révélateurs des langues qui sont compréhensibles de la majorité des bibliothécaires et les directeurs.

Les Recommandations

- **Clarifie l'objectif de la liste des bibliothèques et les parties prenantes et clarifie l'intérêt des membres pour cet objectif.**

La liste a été créée pour les bibliothèques communautaires et scolaires et les parties prenantes. C'est un large groupe avec des intérêts divers. Les Partenaires en alphabétisation Haïti sont les plus intéressés par les livres et les événements pour les enfants. En revanche, il se peut que les autres membres soient plus intéressés par les adultes. Si l'objectif du groupe est de servir les enfants, cet objectif doit être explicite.

- **Organise des formations et des activités de développement professionnel une fois chaque année.**

Les formations et les activités doivent être gratuites ou à bas coût. Si des frais sont requis, les bourses et la collecte de fonds doit être partagées avec les membres qui n'ont pas les moyens d'assister aux activités.

- **Crée une lettre d'information en ligne qui partage les nouvelles des bibliothèques, les événements, les ressources et les conseils.**

Cette lettre d'information sera publiée trimestriellement, semestriellement ou annuellement. La fréquence de la publication dépendra de la disponibilité des créateurs. La lettre d'information est une source excellente pour partager l'information que les formations n'enseignent pas. De plus, la lettre d'information peut partager les formations en ligne qui sont organisés par les autres organismes.

- **Crée une branche d'un organisme de la bibliothèque en Haïti.**

La première étape consiste à identifier les organismes et les associations qui existent. C'est important de savoir quelles organisations organisent les branches locales. Il faut évaluer l'intérêt de nos membres pour chaque organisme et association. Un organisme potentiel est L'« Association for Library Service to Children » (l'association pour les services de bibliothèque pour les enfants).

- **Communique avec les membres en anglais et français.**

Toute la direction comprend l'anglais ou le français. Toute la communication doit être bilingue.

- **Établis un point de mire en Haïti pour Les Partenaires en Alphabétisation Haïti qui peut faciliter le contact direct entre les membres de la liste et les autres bibliothèques.**

Cette personne facilitera la communication entre Sara Mansbach et ceux en Haïti qui ne parlent pas l'anglais.